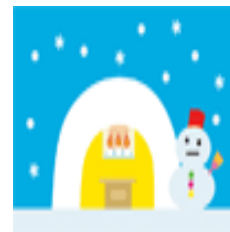




# 日本語通信 VOL15

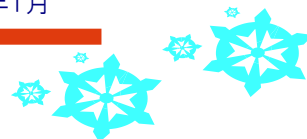


あけましておめでとうございます。

昨年は、日本語通信の取材などで教室を回らせていただき大変お世話になりました。各教室のみなさんの熱心な活動ぶりにこちらもエネルギーをたくさんいただいた一年でした。今年もどうぞよろしくお願いいたします。2011年1月



## 第1回おしゃべりコンテスト 見学者募集



### 身近な外国人市民の声を聞くチャンスです♪

国籍が異なる人たちと共生していくためには、異なる言葉・生活習慣・宗教・文化の違いを認め、理解し尊重することだと言われています。この北九州市にも仕事・留学・国際結婚など来日されている背景は様々です。

発表者は、日頃、地域の日本語教室や学校で日本語を学んでいる方で年齢や職業はさまざま。身近な外国人市民のことを知るチャンスです。みなさんお誘い合わせのうえ、発表者の声を聞きにいらしてください！

### ☆☆☆「生活者としての外国人を対象とした おしゃべりコンテスト」☆☆☆

日時： 2月6日(日) 14:00開始～17:00終了 場所： 八幡東生涯学習センター 講堂

住所： 北九州市八幡東区平野一丁目1-1 予約： 不要 観覧料： 無料

以下の教室(学校)のみなさんが、コンテストに挑戦する予定です。

【出場予定】 16名 (所属日本語教室(学校)名・人数・出身国)

①かっぱ塾 (5名・インドネシア) ②青春学校 (2名・韓国) ③とりあえず日本語 (3名・アメリカ/中国)

④日本語談話室 (2名・中国/スリランカ) ⑤日本語教室なかま (1名・オーストラリア)

⑥むなかた日本語教室 (2名・台湾/メキシコ) ⑦浅川中学校(1名・インドネシア)

当日会場に飾る外国人市民の展示物(写真・絵・書道など)も募集中。多くの作品をお待ちしています。

【お問い合わせ先】 (財)北九州国際交流協会 電話：(093)662-0055 担当： 斉藤



## 日本語コラム ～書き初め～

新年になって初めて書や絵をかくしきたり「書き初め」が一般に広まったのは、江戸時代の寺子屋教育の普及によるものだと言われています。当時は神棚や学問の神様といわれる菅原道真の画像の前で「寿」「福」などめでたい文字や漢詩を書き神棚へ納めたり、その年の吉とされる方角に貼ったりしていました。この書き初めは、11日のドンド焼きの火で焼いて、紙が空高く燃え上がるほど字が上達すると言われています。現在では、日常生活で毛筆を使うことが少なくなり、新年の行事の一つとして「書初め大会」が行われているぐらいですが、いつまでも残したい文化ですね。

今回は、「書き初め」にふさわしい四文字熟語のクイズです。A～Fから選びましょう。



①仲間同士が互いに励まし合って向上に努めること

②意欲・意気込みが非常に盛んなこと

③あることを成し遂げよう、または改めようと堅く決心すること

④意志強固で気力にあふれ、思い切って物事を行うこと

⑤大きな願い事が成し遂げられること

⑥小さいことにこだわらない、志の大きいこと

A: 幕天席地 B: 剛毅果断 C: 切磋琢磨

D: 一念発起 E: 大願成就 F: 意気衝天

答：①-C ②-F ③-D ④-B ⑤-E ⑥-A



## おすすめ図書



【異文化交流に興味のある方へ】

タイトル:『日本人でも知らない！？外国人の大疑問』

著: 高橋陽子

出版社: アルク

価格: 1,000円(税込)

リソースコーナー: 747A(赤)



マンガ家である著者が、日本語学校の留学生とおしゃべりをしていく中で、日頃使っている日本語や日本人の考え方について、改めて気付いたことや発見したことをもとに書いた**コミックエッセイ**です。

日本語を教えていてよく聞かれる質問・・・『東京へ行きます』と『東京に行きます』はどう違いますか？や、『がんばってください。』の尊敬語は何ですか？など。読んでいくうちに日本語の特徴や日本社会の面白さが伝わってきます。英語や中国語など外国語を学んでみたいと思っている人、海外旅行や異文化交流に関心のある人、そして今後ますます増える外国人日本語学習者の役に立ちたいと思っている人すべてにお勧めします。

【活動に役立てたい方へ】

タイトル:『楽しく覚える にほんご 語彙・表現

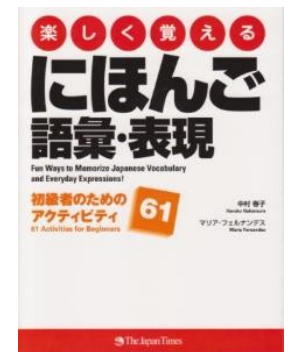
～初級者のためのアクティビティ61～』

著: 中村春子/マリア・フェルナンデス

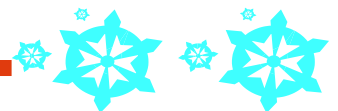
出版社: The Japan Times

価格: 1,890(税込)

リソースコーナー: 746J(赤)



地域の日本語教室や個別指導(初級者向け)をされている方、年少者の指導をされている方にお勧めの一冊です。どこからでも始められるモジュール型アクティビティ集で、コミュニケーションに必要なスキルを伸ばす活動にぜひ使ってみてはいかがでしょうか。



## 北九州国際交流協会からのお知らせ



「日本語通信」

バックナンバーは、(財)北九州国際交流協会のホームページ「市内の日本語学校・教室」からご覧いただけます。北九州市内の日本語教室リスト(日本語・英語・中国語・韓国語版)もご覧ください。[http://www.kitaq-koryu.jp/jp\\_new/](http://www.kitaq-koryu.jp/jp_new/)



リソース会員募集

のお知らせ

国際村交流センター3階のラウンジには、日本語を教えている方々専用の教材や、日本語教育に関する情報を集めたリソースコーナーがあります。会員登録をいただくと、1ヶ月5冊まで貸し出しが可能です。ご希望の方は、住所のわかる身分証をお持ちください。

**募集中**

あなたの教室記事にしてみませんか？普段の教室風景やイベントなどを日本語通信で紹介してみませんか？記事を書きたい方は、氏名・団体名・記事にしたい活動内容・ご連絡先(電話/FAX番号/メールアドレス)をご記入のうえ、メールかFAXにて担当までご連絡ください。

日本語通信発行元 : (財)北九州国際交流協会 北九州市八幡東区平野一丁目1-1  
電話 : 093-662-0055 FAX : 093-662-6622  
担当 : 佐々木・斉藤 ご意見・ご感想は... [k.sasaki@kitaq-koryu.jp](mailto:k.sasaki@kitaq-koryu.jp)

